

**Suggestions de correction et barème
à l'attention des correcteurs du baccalauréat
Série S LV2**

UNA MEMORIA PRODIGIOSA

I – COMPRÉHENSION (10 points)

Le relevé ci-dessous des éléments présents dans le texte permettant de répondre aux questions posées ne constitue qu'une proposition, étant entendu que l'on n'attendra pas des candidats la totalité des réponses possibles.

Rappel : dans cette partie, il ne s'agit que d'évaluer les capacités de **compréhension** d'un texte écrit. **La rédaction n'est donc pas exigée pour les questions portant sur des repérages ou des relevés d'exemples.**

1. La actitud del maestro cuando acogió a Pablo fue:

- a) indiferente;
- b) solemne;
- c) divertido;
- d) autoritario.

Indica la respuesta correcta y justificala con una frase del texto. (0,5 point)

Réponse b: solemne. *“me recibió sentado en la silla”* (1.1); *“Iba vestido con su traje negro”* (1. 1-2); *“me saludó atentamente”*(1.3); *“Señor Albión,(...) siéntese”* (1.9)

2. Entresaca tres elementos que revelan el contexto sociohistórico del texto. (1,5 points)

“cantar el Cara al Sol cada mañana”(1.11)
“los chicos nos colocábamos a un lado”(1.12)
“Cantábamos de cara a la bandera”(1.13)

3. ¿Le resultaba difícil a Pablo aprender de memoria? ¿Sí o no? Justifica tu respuesta con un elemento sacado del texto. (0,5 point)

“cosa que hice en pocos minutos” (1. 16)
“Ya me la sé.” 1. 20
“La recité sin cantarla, de carrerilla” (1. 25)

4. El maestro se mostraba incrédulo frente a las capacidades del niño. Muéstralo citando una frase del texto. (0,5 point)

“No puede ser si sólo ha tenido tiempo de leerla una vez.”(1.22)
“Muchacho, usted ya sabía la letra. Todo el mundo la sabe. No me engañe.” (1.28)

5. ¿Cómo reaccionó la clase cuando Pablo recitó la canción? Contesta con dos elementos sacados del texto. (1 point)

“creo que esto impresionó mucho (...) a todos los alumnos.” (1.25-26)
“Toda la clase estalló en una carcajada” (1.32)

6. **Di si estas afirmaciones son verdaderas o falsas y justifica cada respuesta con una frase del texto: (1 point)**

a) **Pablo se sentía muy bien con sus compañeros:** falso “*me entraron ganas de llorar.*” (1.32-33)

b) **El maestro puso a prueba a Pablo:** verdadero “*vamos a ver si es capaz de lo que dice.*” (1.34)

c) **Había mucho ruido en la clase:** verdadero “*la clase estalló en gritos*” (1.39)

d) **La clase ayudó a Pablo:** falso “*Todos en clase se reían, se burlaban de mí.*” (1.43)

7. **¿Por qué era Pablo un alumno excepcional?
Apunta dos detalles del texto que lo indican. (1 point)**

“*El señor Pablo Albión tiene una memoria prodigiosa*” (1.59).

“*Me parece que usted va a llegar muy, pero que muy lejos.*” (1.60.)

8. **Entresaca cuatro elementos del texto que señalan el cambio de actitud de los alumnos y del maestro. (1 point)**

“*todos me observaban boquiabiertos.*” (1.48-49)

“*El maestro me miró muy serio.*” (1.50)

“*todos me miraban con cara de extrañeza.*” (1.51)

“*Don Sebastián también tenía los ojos muy abiertos.*” (1.51-52)

“*En la clase reinaba un silencio total.*” (1.56)

“*el hombre no daba crédito, no salía de su asombro.*” (1.57)

“*Todos me aplaudieron, se pusieron en pie.*” (1.58)

9. **Traduire depuis la ligne 31 (“¿Qué trata de decirme?...”) jusqu’à la ligne 35 (“...historia de España.”) (3 points).**

– Qu’essayez-vous de me dire ? Qu’une simple lecture vous suffit pour les apprendre ?

Toute la classe éclata de rire. Quand je me rendis compte qu’ils se moquaient de moi, j’eus envie de pleurer. Le maître, qui s’en aperçut, exigea le silence et me dit :

– Venez ici, monsieur Albion... Nous allons voir si vous en êtes réellement capable. Tenez. Prenez ce livre d’histoire de l’Espagne.

Cette traduction n’est pas le seul modèle. D’autres solutions seront également acceptées :

- 1.31 Que voulez-vous me dire / que tentez-vous de me dire

- 1.31 Qu’en le lisant une seule fois, vous les connaissez par cœur / qu’après une seule lecture / vous la connaissez (la chanson)

- 1.32 se mit à rire / explosa de rire

- 1.32-33 je fus pris d’une envie de pleurer...

- 1.33 le maître / l’instituteur / en s’en apercevant / quand il s’en aperçut / quand il s’en rendit compte / demanda le silence

- 1.34 si vous êtes capable de faire ce que vous dites

II - EXPRESSION (10 points)

On valorisera l'aptitude à argumenter, la reprise des mots et/ou expressions tirés du texte, ainsi que les citations qui étayent les réponses. On ne retiendra pas comme critère ce qui relève de l'érudition. On valorisera en revanche les manifestations pertinentes et la culture personnelle du candidat.

Le candidat traitera au choix une des deux questions.

- 1. Explica las diferentes actitudes del maestro y de los alumnos a lo largo del texto (unas quince líneas).**

OU

- 2. El maestro le dice a Pablo *“Me parece que usted va a llegar muy, pero que muy lejos”*. ¿Y a ti qué te parece? Desarrolla tu opinión (unas quince líneas).**